

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)**

*ИНСТИТУТ ЛИНГВИСТИКИ
УНЦ лингвистической типологии*

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Учебная практика / Ознакомительная практика.

45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика

Фундаментальная и прикладная лингвистика

Уровень квалификации выпускника (бакалавр)

Форма обучения (очная)

Программа практики адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2019

Программа практики

Учебная практика / Ознакомительная практика

Составитель:

Д.филол.наук, профессор Я.Г. Тестелец

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания УНЦ лингвистической типологии

№ 1 от 28.08.2019

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи практики

Цель практики:

Профессиональная подготовка современного лингвиста предполагает умение самостоятельно использовать компьютерную технику для работы с языковым материалом. Полноценная образовательная программа по направлению подготовки 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика» предполагает овладение методами полевой лингвистики. Предлагаемая программа «Учебная практика / Ознакомительная практика» направлена на освоение этих методов путем практического участия обучающихся в работе с компьютерной техникой.

Предлагаемая форма практики имеет две основные цели – научную и учебно-методическую.

Учебно-методической целью практики является получение студентами навыков лингвистических исследований с использованием компьютерной техники.

Научной целью практики является компьютерный сбор и анализ языковых данных по неизученным аспектам грамматики исследуемого языка.

Задачи практики:

- получение и закрепление навыков транскрибирования слов и предложений на изучаемом языке;
- овладение теоретическими основами и практическими навыками морфологического глоссирования;
- освоение методики работы с анкетами по исследовательской теме (использование существующих анкет и составление собственных);
- закрепление навыков грамматического анализа получаемого материала;
- овладение методикой работы с текстами на изучаемом языке (запись текстов, расшифровка, перевод, морфологическое глоссирование);
- закрепление и совершенствование техники работы с необходимыми компьютерными программами (программы работы со звуковыми файлами, базы данных, редакторы, программы морфологического анализа);
- освоение психологической и социокультурной составляющей работы с информантами;
- совершенствование навыков участия в научном дискурсе – выступления с докладом (рабочий семинар, научная конференция), составления научного текста (отчет, тезисы доклада, статья, курсовая и дипломная работа).

Конкретные **научные задачи** определяются каждый год в зависимости от грамматических особенностей изучаемого языка, степени его изученности, а также личных научных интересов участников экспедиции. Как правило, в научные задачи входят синтаксические исследования, а также исследования грамматической семантики, так как эти стороны грамматики являются слабо изученными для большинства малых языков народов России.

1.2. Вид (тип) практики: учебная (ознакомительная) практика.

1.3. Способы и места проведения практики

Способы проведения практики: стационарная, выездная.

Места проведения практики:

Стационарная практика проводится в УНЦ лингвистической типологии РГГУ.

Выездная практика (полевая лингвистическая работа) производится в профильных организациях различных регионов Российской Федерации.

1.4 Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесённые с индикаторами достижения компетенций:

| | |
|--|---|
| <p>ОПК-1. Способен применять в профессиональной деятельности основные понятия и категории современной лингвистики</p> | <p>ОПК-1.1. Знает: понимает различие между языком как свойством <i>homo sapiens</i> и конкретными языками, между естественными и искусственными языками, между языком, речью и речевой деятельностью; знает функции языка; понимает отношение языка к мышлению, обществу и культуре и знаковую природу языка; знает основные компоненты и уровни языка как знаковой системы, типы отношений между единицами языка; систему лингвистических дисциплин, основные научные парадигмы в лингвистике и применяемые в ней методы исследования; представляет себе связи лингвистики со смежными естественными и гуманитарными науками.</p> <p>ОПК-1.2. Умеет: использовать основные термины лингвистики для характеристики устройства языковой системы; определить, в каком разделе лингвистики изучается то или иное явление языка, в каких аспектах изучается одно и то же языковое явление в разных лингвистических дисциплинах; охарактеризовать основные научные парадигмы в лингвистике по их целям, допущениям и применяемым в них методам.</p> <p>ОПК-1.3. Владеет: основными понятиями и категориями современной лингвистики в объеме, позволяющем воспринимать научный лингвистический дискурс и грамотно формулировать высказывания о языке и лингвистике.</p> |
| <p>ОПК-2 Способен к ведению профессиональной деятельности с опорой на основы математических дисциплин, необходимых для формализации лингвистических знаний и процедур анализа и синтеза лингвистических структур</p> | <p>ОПК-2.1. Знает: основные определения и базовые факты теории множеств, комбинаторики, математической логики, теории алгоритмов, теории вероятностей, математической статистики и теории информации; наиболее подходящие для использования в лингвистике вероятностные модели и статистические методы; основные типы данных, операторы, стандартные функции одного из алгоритмических языков, имеющих практическое применение для обработки языковых данных.</p> <p>ОПК-2.2. Умеет: применять полученные знания при решении математических и лингвистических проблем в рамках теоретических и прикладных задач лингвистики; структурировать собственные рассуждения, анализировать логическую структуру рассуждений; доказывать основные теоремы изученных разделов математики; применять вероятностные модели для вычисления вероятности</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>различных событий, определения степени достоверности выводов на основе ограниченных статистических данных.</p> <p>ОПК-2-3. Владеет: основными методами решения типичных задач теории множеств, комбинаторики, математической логики, теории алгоритмов, теории вероятностей, математической статистики и теории информации; навыками планирования, написания и отладки простых программ для обработки языковых данных на изученном алгоритмическом языке, использования основных функций соответствующей среды программирования.</p> |
| <p>ОПК-3</p> <p>Способен применять в профессиональной деятельности основы грамматики латинского языка и уметь читать со словарем латинские тексты</p> | <p>ОПК-3.1. Знает: стилистическую дифференциацию основного изучаемого иностранного языка (ОИИЯ), языковые средства всех уровней ОИИЯ в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения текстов различных речевых жанров; лингвокультурологические особенности ОИИЯ; лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности подязыка неосновного изучаемого иностранного языка (ИИЯ), используемого для научной коммуникации, в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.</p> <p>ОПК-3.2. Умеет: воспринимать устную речь на ОИИЯ в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров на ОИИЯ; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на ОИИЯ; выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на ОИИЯ; воспринимать устные выступления на профессиональные темы на ИИЯ; выступать с подготовленными сообщениями на профессиональную тему и отвечать на задаваемые вопросы на ИИЯ; писать аннотации и рефераты научных текстов на ИИЯ.</p> <p>ОПК-3.3. Владеет: разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации на ОИИЯ; неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.</p> |
| <p>ПК-1 Владеет основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного семантического анализа и учетом языковых</p> | <p>ПК-1.1. Знает: основные понятия и категории современной лингвистики; основные методы научно-исследовательской деятельности в области фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа и правила их применения. Имеет представление об уровневой структуре естественного</p> |

| | |
|---|---|
| экстралингвистических факторов | <p>языка; основных параметрах разнообразия естественных языков; генетической, ареальной и типологической классификации языков; структуре лингвистической науки и ее основных направлениях; основных классических трудах по лингвистике.</p> <p>ПК-1.2. Умеет: применять полученные знания в области теории языка для лингвистического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов; различать основные типы формальных моделей описания естественного языка, формальных грамматик; структурировать и моделировать базовые явления языка.</p> <p>ПК-1.3. Имеет практический опыт научно-исследовательской деятельности в области лингвистики; создания моделей различных аспектов языка.</p> |
| ПК-2 Владеет основными методами инструментального анализа звучащей речи | <p>ПК-2.1. Знает: основные признаки и параметры вариативности звучания речи; основные достижения современной науки и технологий в рамках автоматического и экспертного анализа речевого сигнала.</p> <p>ПК-2.2. Умеет: анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности; пользоваться методами и инструментарием лингвистического анализа звучащей речи; проводить базовую сегментацию и аннотацию звучащей речи, спектральный анализ.</p> <p>ПК-2.3. Имеет практический опыт записи, сегментации, аннотации и различных типов инструментального анализа речевого сигнала.</p> |
| ПК-3 Владеет методами сбора и документирования лингвистических данных | <p>ПК-3.1. Знает: основные методы документирования естественного языка; технологии проведения сбора языковых данных; базовые принципы передачи и хранения собранной информации.</p> <p>ПК-3.2. Умеет: производить запись речевого сигнала на цифровой носитель; аннотировать, обрабатывать и анализировать собранные данные; собирать методические данные, в частности, социолингвистические данные о носителе языка.</p> <p>ПК-3.3. Имеет практический опыт документирования лингвистических данных: записи речевого сигнала с последующей обработкой и анализом; обработки, структурирования и хранения метоинформации о собранных данных.</p> |
| ПК-4 Способен спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его результаты и сформулировать выводы | <p>ПК-4.1. Знает: общие положения о специфике и архитектуре эксперимента; базовые принципы проведения экспериментов с носителями языка; принципы составления анкет и вопросников; методы создания лингвистических экспериментов с привлечением достижений современных технологий; имеет базовые представления о методах математической статистики, используемых при</p> |

| | |
|--|--|
| | <p>обработке результатов эксперимента.</p> <p>ПК-4.2. Умеет: разработать и провести базовый лингвистический эксперимент; отобрать испытуемых; обобщить и проанализировать полученные данные; сформулировать результат.</p> <p>ПК-4.3. Имеет практический опыт проведения базовых лингвистических экспериментов; разработки их архитектуры; поиска испытуемых; обработки результатов</p> |
| <p>ПК-5 Владеет основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке</p> | <p>ПК-5.1. Знает: основные положения лингвистической семантики и прагматики; структуру языкового знака; неоднородность плана содержания; семантические компоненты языкового знака: пресуппозицию, ассерцию, импликацию; коммуникативную структуру речевого акта; максимы Грайса; прагматические компоненты речевого акта; типовые метаязыковые вредства репрезентации плана содержания языковых выражений и текстов.</p> <p>ПК-5.2. Умеет: обрабатывать и анализировать текст на естественном языке; представлять результаты анализа в формализованном виде; производить компонентный анализ языковых данных.</p> <p>ПК-5.3. Имеет практический опыт обработки языкового материала с целью установления различных компонентов его значения с последующей формализацией полученных данных</p> |
| <p>ПК-6 Способен определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей</p> | <p>ПК-6.1 Знает: общие положения теории дискурса и дискурсивного анализа; базовые понятия макроструктуры и микроструктуры дискурса: реплики, минимальные дискурсивные единицы, абзац, текст; представления о модусах и жанрах дискурса; основы стилистики.</p> <p>ПК-6.2. Умеет: сегментировать и анализировать текст на естественном языке; выделять минимальные дискурсивные единицы и группировать их в более крупные; анализировать отношения между единицами; определять жанр и стиль текста.</p> <p>ПК-6.3 Имеет практический опыт проведения дискурсивного анализа незнакомого текста; выделения минимальных и более крупных единиц, прослеживания связи между ними; определения жанра и стиля текста.</p> |
| <p>ПК-7 Владеет параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации</p> | <p>ПК-7.1. Знает: базовые принципы языкового варьирования; основные параметры языкового разнообразия; базы данных, посвященные лингвистической типологии; генеалогическую классификацию языков мира; географическое расположение языков мира; основные типологические параметры языков крупнейших языковых семей; основные методы математической статистики, применяемые в ареальной лингвистике, типологии и сравнительно-исторических исследованиях.</p> |

| | |
|---|--|
| | <p>ПК-7.2. Умеет: определить генеалогическую принадлежность заданного языка и ареал его распространения; определить базовые типологические характеристики неизвестного языка; работать с лингвистическими базами данных.</p> <p>ПК-7.3. Имеет практический опыт обработки данных неизвестного языка и его всестороннего типологического анализа; построения выборок языков с учётом генеалогической и ареальной информации; работы с лингвистическими базами данных.</p> |
| <p>ПК-8 Владеет навыками оформления и представления результатов научного исследования</p> | <p>ПК-8.1. Знает: общие представления о способе подачи научных материалов; методы оформления результатов научного исследования в виде статей, квалификационных работ, постеров, презентаций, докладов на конференциях и семинарах.</p> <p>ПК-8.2. Умеет: грамотно и в соответствии с требованиями оформить научную работу, раздаточный материал или презентацию к докладу; сделать устный доклад в соответствии с регламентом.</p> <p>ПК-8.3. Имеет практический опыт выступлений перед аудиторией, а также создания письменных работ для представления результатов научного исследования.</p> |

1.6. Место практики в структуре образовательной программы

Учебная практика/Ознакомительная практика относится к обязательной части блока Б 2 («Практики») учебного плана и проводится в 4 семестре.

Для прохождения практики необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Введение в теорию языка, Общая фонетика, Общая морфология, Общий синтаксис.

В результате прохождения практики формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Научно-исследовательская работа, преддипломная практика.

1.7. Объем практики

3 зачетных единицы, 108 часов.

2. Содержание практики

| № | Наименование раздела | Содержание и виды работ |
|----|---|--|
| 1. | Инструктаж по технике безопасности | |
| 2. | Решение лингвистической задачи на материале русского или первого иностранного языка | Решение индивидуальной или коллективной задачи на материале русского или первого иностранного языка, которая соединяет учебные и исследовательские цели. |
| 3. | Подготовка и защита отчёта по практике | Составление текста отчета и защита его. |

3. Оценка результатов практики

3.1. Формы отчётности

Формами отчётности по практике являются: отчёт обучающегося, характеристика с места прохождения практики.

3.2. Критерии выставления оценки по практике

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по практике | Критерии оценки результатов практики |
|-------------------------|--|--|
| 100-83/ А,В | «отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено» | Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит высокую положительную оценку, отчет выполнен в полном соответствии с предъявляемыми требованиями, аналитическая часть отчета отличается комплексным подходом, креативностью и нестандартностью мышления студента, выводы обоснованы и подкреплены значительным объемом фактического материала. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Компетенции, закреплённые за практикой, сформированы на уровне – «высокий». |
| 82-68/ С | «хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено» | Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит положительную оценку, отчет выполнен в целом в соответствии с предъявляемыми требованиями без существенных неточностей, включает фактический материал, собранный во время прохождения практики.. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший». |
| 67-50/ D,E | «удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено» | Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики содержит положительную оценку, отчет по оформлению и содержанию частично соответствует существующим требованиям, но содержит неточности и отдельные фактические ошибки, отсутствует иллюстративный материал. Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических |

| Баллы/ Шкала ECTS | Оценка по практике | Критерии оценки результатов практики |
|-------------------------|--|---|
| | | положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный». |
| 49-0/ F,FX | <i>«неудовлетворительно»/ не зачтено</i> | Выставляется обучающемуся, если характеристика с места прохождения практики не содержит положительной оценки. Отчет представлен не вовремя и не соответствует существующим требованиям. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы. |

3.3. Оценочные средства (материалы) для промежуточной аттестации обучающихся по практике

Критерии оценивания практики соответствуют компетенциям, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы высшего образования.

В ходе прохождения практики должны быть получены следующие результаты, отраженные в индикаторах компетенций. Студент должен

Знать:

- понимает различие между языком как свойством *homo sapiens* и конкретными языками, между естественными и искусственными языками, между языком, речью и речевой деятельностью; знает функции языка; понимает отношение языка к мышлению, обществу и культуре и знаковую природу языка; знает основные компоненты и уровни языка как знаковой системы, типы отношений между единицами языка; систему лингвистических дисциплин, основные научные парадигмы в лингвистике и применяемые в ней методы исследования; представляет себе связи лингвистики со смежными естественными и гуманитарными науками
- базовые принципы языкового варьирования; основные параметры языкового разнообразия; базы данных, посвящённые лингвистической типологии; генеалогическую классификацию языков мира; географическое расположение языков мира; основные типологические параметры языков крупнейших языковых семей; основные методы математической статистики, применяемые в ареальной лингвистике, типологии и сравнительно-исторических исследованиях.
- об уровневой структуре естественного языка; основных параметрах разнообразия естественных языков; генетической, ареальной и типологической классификации языков; структуре лингвистической науки и ее основных направлениях; основных классических трудах по лингвистике.
- общие положения о специфике и архитектуре эксперимента; базовые принципы проведения экспериментов с носителями языка; принципы составления анкет и

вопросников; методы создания лингвистических экспериментов с привлечением достижений современных технологий; имеет базовые представления о методах математической статистики, используемых при обработке результатов эксперимента.

- общие положения теории дискурса и дискурсивного анализа; базовые понятия макроструктуры и микроструктуры дискурса: реплики, минимальные дискурсивные единицы, абзац, текст; представления о модусах и жанрах дискурса; основы стилистики.
- общие представления о способе подачи научных материалов; методы оформления результатов научного исследования в виде статей, квалификационных работ, постеров, презентаций, докладов на конференциях и семинарах.
- основные методы документирования естественного языка; технологии проведения сбора языковых данных; базовые принципы передачи и хранения собранной информации.
- основные определения и базовые факты теории множеств, комбинаторики, математической логики, теории алгоритмов, теории вероятностей, математической статистики и теории информации; наиболее подходящие для использования в лингвистике вероятностные модели и статистические методы; основные типы данных, операторы, стандартные функции одного из алгоритмических языков, имеющих практическое применение для обработки языковых данных.
- основные положения лингвистической семантики и прагматики; структуру языкового знака; неоднородность плана содержания; семантические компоненты языкового знака: пресуппозицию, ассерцию, имплицатуры; коммуникативную структуру речевого акта; максимы Грайса; прагматические компоненты речевого акта; типовые метаязыковые вредства репрезентации плана содержания языковых выражений и текстов.
- основные понятия и категории современной лингвистики; основные методы научно-исследовательской деятельности в области фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа и правила их применения.
- основные признаки и параметры вариативности звучания речи; основные достижения современной науки и технологий в рамках автоматического и экспертного анализа речевого сигнала.
- стилистическую дифференциацию основного изучаемого иностранного языка (ОИИЯ), языковые средства всех уровней ОИИЯ в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения текстов различных речевых жанров; лингвокультурологические особенности ОИИЯ; лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности подъязыка неосновного изучаемого иностранного языка (ИИЯ), используемого для научной коммуникации, в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.

Уметь:

- использовать основные термины лингвистики для характеристики устройства языковой системы; определить, в каком разделе лингвистики изучается то или иное явление языка, в каких аспектах изучается одно и то же языковое явление в разных лингвистических дисциплинах; охарактеризовать основные научные парадигмы в лингвистике по их целям, допущениям и применяемым в них методам.
- анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности; пользоваться методами и инструментарием лингвистического анализа звучащей речи; проводить базовую сегментацию и аннотацию звучащей речи, спектральный анализ.

- воспринимать устную речь на ОИИЯ в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров на ОИИЯ; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на ОИИЯ; выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на ОИИЯ; воспринимать устные выступления на профессиональные темы на ИИЯ; выступать с подготовленными сообщениями на профессиональную тему и отвечать на задаваемые вопросы на ИИЯ; писать аннотации и рефераты научных текстов на ИИЯ.
- грамотно и в соответствии с требованиями оформить научную работу, раздаточный материал или презентацию к докладу; сделать устный доклад в соответствии с регламентом.
- обрабатывать и анализировать текст на естественном языке; представлять результаты анализа в формализованном виде; производить компонентный анализ языковых данных.
- определить генеалогическую принадлежность заданного языка и ареал его распространения; определить базовые типологические характеристики неизвестного языка; работать с лингвистическими базами данных.
- применять полученные знания в области теории языка для лингвистического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов; различать основные типы формальных моделей описания естественного языка, формальных грамматик; структурировать и моделировать базовые явления языка.
- применять полученные знания при решении математических и лингвистических проблем в рамках теоретических и прикладных задач лингвистики; структурировать собственные рассуждения, анализировать логическую структуру рассуждений; доказывать основные теоремы изученных разделов математики; применять вероятностные модели для вычисления вероятности различных событий, определения степени достоверности выводов на основе ограниченных статистических данных.
- применять практический опыт проведения базовых лингвистических экспериментов; разработки их архитектуры; поиска испытуемых; обработки результатов
- производить запись речевого сигнала на цифровой носитель; аннотировать, обрабатывать и анализировать собранные данные; собирать методанные, в частности, социолингвистические данные о носителе языка.
- разработать и провести базовый лингвистический эксперимент; отобрать испытуемых; обобщить и проанализировать полученные данные; сформулировать результат.
- сегментировать и анализировать текст на естественном языке; выделять минимальные дискурсивные единицы и группировать их в более крупные; анализировать отношения между единицами; определять жанр и стиль текста.

Владеть:

- основными понятиями и категориями современной лингвистики в объеме, позволяющем воспринимать научный лингвистический дискурс и грамотно формулировать высказывания о языке и лингвистике.
- основными методами решения типичных задач теории множеств, комбинаторики, математической логики, теории алгоритмов, теории вероятностей, математической статистики и теории информации; навыками планирования, написания и отладки простых программ для обработки языковых данных на изученном алгоритмическом языке, использования основных функций соответствующей среды программирования.

- практическим опытом выступлений перед аудиторией, а также создания письменных работ для представления результатов научного исследования. ПК-8.3.
- практическим опытом проведения дискурсивного анализа незнакомого текста; выделения минимальных и более крупных единиц, прослеживания связи между ними; определения жанра и стиля текста.
- разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации на ОИИЯ; неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

4.1. Список источников и литературы

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика: Учебник для вузов. М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т, 2001. [Гл.1. Основные понятия социоллингвистики. С.19-70; Гл. 5. Методы социоллингвистики. С. 268-327; Языковая ситуация и языковая политика в России и СССР. С. 376-414.]

Кибрик А.А., Кобозева И.М., Секерина И.А. Современная американская лингвистика. Фундаментальные направления. Изд. 2-е, испр.и доп. 2002.

Кибрик А.Е. Методика полевых исследований (к постановке проблемы). М., 1972.

Кибрик А.Е. Очерки по общим и прикладным вопросам языкознания : Универсальное, типовое и специфическое в языке. - Изд. 4-е, стер. - М. : УРСС, 2005 : КомКнига. - 332 с.

Плунгян В.А. Общая морфология. Введение в проблематику. М: УРСС, 2000. Приложение «Поморфемная нотация», стр. 330-333.

Полевые исследования студентов РГГУ: этнология, фольклористика, лингвистика, религиоведение. Вып. 1–4. М.: РГГУ, 2007.

Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика : учеб. пособие. М. : МГЛУ, 2002. 575 с.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Апресян Ю.Д. Исследования по семантике и лексикографии. Том I. Парадигматика. М.: Языки славянских культур, 2009.

Апресян Ю.Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М.: «Наука», 1974.

Atkins B.T., Rundel M. The Oxford Guide to Practical Lexicography. Oxford University Press. 2008.

Comrie, B. (1981). Language universals and linguistic typology: Syntax and morphology. Chicago: University of Chicago Press.

Gipfert J., Himmelmann N.P, Mosel U. (eds.) Essentials of Language Documentation. Trends in Linguistics. Berlin – New York: Mouton de Gruyter. 2006.

Givón T. 1984. Syntax: a typological functional introduction, Vol. 1. Amsterdam: John Benjamins.

Greenberg J.H. (Ed.), Universals of human language, Vol. 3: Word Structure. Stanford: Stanford University Press.

Kroeger P.R. Analyzing grammar: An introduction. Cambridge Textbooks in Linguistics. 2005. Typology and universals. The Blackwell Handbook of Linguistics, 2nd edition, ed. Mark Aronoff and Janie Rees-Miller. Oxford: Basil Blackwell.

4.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Информационно-справочный ресурс по языкам мира Etnolog <http://www.ethnologue.com>; типологическая база данных WALS, The World Atlas of Language Structures <http://wals.info>;

энциклопедия «Кругосвет»: www.krugosvet.ru; ресурсы института эволюционной антропологии Макса Планка <http://www.eva.mpg.de/lingua/resources.php> др.); Корпуса малых языков (<http://pole.iphil.ru/>, <http://www.mpi.nl/DOBES/projects/>; <http://www.philol.msu.ru/~languedoc/rus/archives/texts.php>);

Электронные анализаторы речи и платформы лингвистического документирования (платформы E-Language Archiving Technology, ELAN <http://www.lat-mpi.eu/tools/elan>; коллекция электронных ресурсов на сайте Summer Institute of Linguistics (www.sil.org), в том числе, программа для акустического анализа речи Speech analyzer, программа IPA Help для обучения и пользования Международной фонетической транскрипцией, комплекс программ для полевой работы, таких как Fieldworks, <http://fieldworks.sil.org/>, Lexique Pro, <http://www.lexiquepro.com/>; программа для акустического анализа речи PRAAT (<http://www.fon.hum.uva.nl/praat>); открытое он-лайн издание по документированию и сохранению языков Language Documentation & Conservation, LD&C <http://www.nflrc.hawaii.edu/ldc>)

5. Материально-техническая база, необходимая для проведения практики

Аудитория для занятий должна быть оснащена компьютерами и проектором. Для работы с лингвистическими электронными ресурсами необходим постоянный доступ к сети Интернет.

6. Организация практики для лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости программа практики может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения. Для этого от студента требуется представить заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) и личное заявление (заявление законного представителя).

В заключении ПМПК должно быть прописано:

- рекомендуемая учебная нагрузка на обучающегося (количество дней в неделю, часов в день);
- оборудование технических условий (при необходимости);
- сопровождение и (или) присутствие родителей (законных представителей) во время учебного процесса (при необходимости);
- организация психолого-педагогического сопровождения обучающегося с указанием специалистов и допустимой нагрузки (количества часов в неделю).

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся при необходимости могут быть созданы фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

Форма проведения текущей и итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно (на бумаге, на компьютере), в форме тестирования и т.п.). При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Форма проведения практики для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (инвалидность) устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере и т.п.). Выбор мест прохождения практик для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) производится с учетом требований их доступности для данных обучающихся и рекомендации медико-социальной экспертизы, а также индивидуальной

программе реабилитации инвалида, относительно рекомендованных условий и видов труда.

При направлении инвалида и обучающегося с ОВЗ в организацию или предприятие для прохождения предусмотренной учебным планом практики Университет согласовывает с организацией (предприятием) условия и виды труда с учетом рекомендаций медико-социальной экспертизы и индивидуальной программы реабилитации инвалида. При необходимости для прохождения практик могут создаваться специальные рабочие места в соответствии с характером нарушений, а также с учетом профессионального вида деятельности и характера труда, выполняемых обучающимся-инвалидом трудовых функций.

Защита отчета по практике для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием средств общего и специального назначения. Перечень используемого материально-технического обеспечения:

- учебные аудитории, оборудованные компьютерами с выходом в интернет, видеопроекционным оборудованием для презентаций, средствами звуковоспроизведения, экраном;
- библиотека, имеющая рабочие места для обучающихся, оборудованные доступом к базам данных и интернетом;
- компьютерные классы;
- аудитория Центра сопровождения обучающихся с инвалидностью с компьютером, оснащенная специализированным программным обеспечением для студентов с нарушениями зрения, устройствами для ввода и вывода голосовой информации.

Для лиц с нарушениями зрения материалы предоставляются: в форме электронного документа; в печатной форме увеличенным шрифтом.

Для лиц с нарушениями слуха: в форме электронного документа; в печатной форме.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в форме электронного документа; в печатной форме.

Защита отчета по практике для лиц с нарушениями зрения проводится в устной форме без предоставления обучающимся презентации. На время защиты в аудитории должна быть обеспечена полная тишина, продолжительность защиты увеличивается до 1 часа (при необходимости). Гарантируется допуск в аудиторию, где проходит защита отчета, собаки-проводники при наличии документа, подтверждающего ее специальное обучение, выданного по форме и в порядке, утвержденных приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации 21 июля 2015г., регистрационный номер 38115).

Для лиц с нарушениями слуха защита проводится без предоставления устного доклада. Вопросы комиссии и ответы на них представляются в письменной форме. В случае необходимости, вуз обеспечивает предоставление услуг сурдопереводчика.

Для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата защита итогов практики проводится в аудитории, оборудованной в соответствии с требованиями доступности. Помещения, где могут находиться люди на креслах-колясках, должны размещаться на уровне доступного входа или предусматривать пандусы, подъемные платформы для людей с ограниченными возможностями или лифты. В аудитории должно быть предусмотрено место для размещения обучающегося на коляске.

Дополнительные требования к материально-технической базе, необходимой для представления отчета по практике лицом с ограниченными возможностями здоровья, обучающийся должен предоставить на кафедру не позднее, чем за два месяца до проведения процедуры защиты.

ГРАФИК ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ**УТВЕРЖДАЮ**

Зав.кафедрой _____
 « ____ » _____ 20__ г.

| Дата (даты) | Раздел практики | Отметка о выполнении |
|-------------|-----------------|----------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

Индивидуальное задание на практику
 (составляется руководителем практики от кафедры)

Руководитель практики
от кафедры

_____/_____
 (подпись) (Ф.И.О.)

Руководитель практики
от организации

_____/_____
 (подпись) (Ф.И.О.)

ФОРМА ТИТУЛЬНОГО ЛИСТА ОТЧЁТА

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Российский государственный гуманитарный университет»

(РГГУ)

Институт
Факультет
Кафедра

Отчёт о прохождении практики
вид (тип) практики

Код и наименование направления подготовки (специальности)

Наименование направленности (профиля, специализации)

Уровень квалификации выпускника (*бакалавр/специалист/магистр*)

Форма обучения (*очная, очно-заочная, заочная*)

Студента/ки __ курса

..... формы обучения

_____ (ФИО)

Руководитель практики

_____ (ФИО)

Москва 20__ г.

**ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ С МЕСТА ПРОХОЖДЕНИЯ
ПРАКТИКИ**

Характеристика

на студента/тку __ курса _____ факультета
Российского государственного гуманитарного университета
_____ (ФИО)

_____ (ФИО) проходил/а производственную практику в _____
_____ на должности _____.

За время прохождения практики обучающийся/обучающаяся ознакомился/лась с:
_____, выполнял/а _____, участвовал/а в
_____.

За время прохождения практики _____ (ФИО) зарекомендовал/а себя как
_____.

Оценка за прохождение практики – «_____».

Руководитель практики
от организации

_____ (ФИО)

(дата)

(подпись)